

**Zmluva o zabezpečení stravovania
prostredníctvom Elektronických jedálnych kupónov
uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“)**

medzi

1. Obec Málinec

so sídlom: Námestie SNP 474/1, 985 26 Poltár

adresa pre korešpondenciu: Námestie SNP 474/1, 985 26 Poltár

registrácia: 14.02.2020

osoba oprávnená konať v mene spoločnosti: ING. 1602 LACKO

IČO: 00316211, **DIČ:** 2021625991, **IČ DPH:**

IBAN: SWIFT: SK 92 0200 0000 0009 1862 3352

tel.: 047/4291121, **mobil:**

e-mail: malinec@stonline.sk

(ďalej len „Klient“)

a

2. Up Slovensko, s. r. o.

so sídlom: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava

adresa pre korešpondenciu: P. O. Box 109, 820 05 Bratislava 25

registrácia: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 9085/B

osoba oprávnená konať v mene spoločnosti: Ing. Igor Janok

IČO: 313 966 74, **DIČ:** 2020321864, **IČ DPH:** SK 2020321864

IBAN: SK42 8100 0001 1502 7113 0237, **BIC/SWIFT KÓD:** KOMBSKBAXXX

tel.: 02/ 32 55 35 45, **fax:** 02/ 32 55 35 25

e-mail: obchod@up-slovensko.sk

(ďalej len „UpSK“)

UpSK a Klient sú ďalej spoločne označení ako „Zmluvné strany“.

I.

Predmet Zmluvy

- 1) UpSK sa zaväzuje zabezpečiť stravovanie pre zamestnancov Klienta sprostredkovaním stravovacích služieb v určených akceptačných miestach fyzických alebo právnických osôb oprávnených poskytovať stravovacie služby (ďalej len Akceptačné miesta), čím Klient splní svoju povinnosť v zmysle Zákonníka práce zabezpečiť stravovanie zamestnancov. Klient sa zaväzuje zaplatiť UpSK odplatu a poplatky v zmysle Zmluvy a Všeobecných obchodných podmienok UpSK (ďalej len VOP-UpSK_K).
- 2) UpSK bude plniť svoj záväzok uvedený v bode 1. tohoto článku zabezpečením vydania Elektronických jedálnych kupónov (ďalej len "EJK") pre zamestnancov Klienta, pričom ich peňažná hodnota bude uchovaná na elektronickej karte Up a zabezpečením možnosti použitia EJK na úhradu ceny alebo jej časti za stravovacie služby v Akceptačných miestach.
- 3)

II.

Odplata a platobné podmienky

- 1) Odplata UpSK za plnenie predmetu Zmluvy bude vyčíslená osobitne za každú jednu objednávku Klienta na dodanie EJK ako percentuálny podiel z celkovej hodnoty dodaných EJK, pričom výška

odplaty UpSK za takúto jednotlivú objednávku Klienta je 0 % z celkovej hodnoty dodaných EJK. Klient sa zaväzuje uhradiť UpSK odplatu dohodnutú v tejto Zmluve a ďalšie poplatky podľa aktuálneho cenníka UpSK (ďalej len „Cenník“), ktorý tvorí súčasť VOP-UpSK_K, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

- 2) K vyššie uvedenej odplate a poplatkom uvedeným v Cenníku je UpSK oprávnený účtovať DPH v zmysle platných právnych predpisov.
- 3) Klient je povinný zaplatiť UpSK hodnotu faktúry do 7 kalendárnych dní od dátumu vyhotovenia zálohovej faktúry. Ak prípadne tento deň na sobotu, štátny sviatok alebo deň pracovného pokoja, dňom splatnosti je najbližší nasledujúci pracovný deň.

III.

Všeobecné obchodné podmienky a spracúvanie osobných údajov

- 1) Na vzájomný právny vzťah UpSK a Klienta založený touto Zmluvou sa vzťahujú VOP-UpSK_K a Reklamačný poriadok v znení účinnom v deň účinnosti tejto Zmluvy, vrátane ich zmien, doplnení či nahradení novými VOP-UpSK_K a Reklamačným poriadkom po dni účinnosti tejto Zmluvy. VOP-UpSK_K a Reklamačný poriadok ku dňu uzavretia tejto Zmluvy tvoria Prílohu č. 1 a resp. Prílohu č. 2 k tejto Zmluve.
- 2) Na zabezpečenie plnenia tejto Zmluvy je potrebné spracúvať osobné údaje, pričom účel a prostriedky spracovania určuje Klient a preto má postavenie prevádzkovateľa. UpSK vykonáva spracovanie na základe pokynov Klienta a má preto postavenie sprostredkovateľa.
- 3) UpSK a Klient spolu uzavreli Zmluvu o spracúvaní osobných údajov podľa čl. 28 odsek 3 a súvisiacich Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES.
- 4) Klient podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že je mu známe znenie VOP-UpSK_K, Reklamačného poriadku a Pravidiel používania elektronickej karty Up, ktoré prevzal pri jej podpise, a že s ich znením v celom rozsahu súhlasí.

IV.

Platnosť a trvanie Zmluvy

- 1) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 2) Zmluvu je možné ukončiť :
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou Zmluvy.
- 3) Každá zo Zmluvných strán môže Zmluvu písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začne plynúť od prvého kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Zmluvy doručená druhej zmluvnej strane.
- 4) Ukončením Zmluvy nezanikajú práva, záväzky a pohľadávky vzniknuté zo Zmluvy pred dňom zániku účinnosti Zmluvy, a tak nestrácajú účinnosť ustanovenia Zmluvy alebo jej príloh, z ktorých obsahu alebo účelu je zrejmé, že majú byť účinné i po skončení účinnosti.

V.

Záverečné ustanovenia

- 1) Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 2) Právne vzťahy Zmluvných strán založené touto Zmluvou, ak ich táto Zmluva výslovne neupravuje, sa

riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

- 3) Ak by niektoré ustanovenia tejto Zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzatvorenia, alebo ak sa stanú neplatnými po uzatvorení tejto Zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení tejto Zmluvy sa použijú ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré si vymenili v rámci uzatvárania tejto Zmluvy, ďalej informácie, ktoré si vymenia alebo inak vyplývajú z jej plnenia, majú povahu dôverných informácií s tým, že porušenie ich dôverného charakteru má následky podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka, a to i po skončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
- 5) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o platnosť, výklad alebo zrušenie, ktoré sa nepodari vyriešiť vzájomnou dohodou, bude riešiť súd príslušný v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky.
- 6) V prípade potreby doručenia písomnosti druhej Zmluvnej strane sa doručuje osobne alebo prostredníctvom iného subjektu na adresu uvedenú pri označení druhej Zmluvnej strany v Zmluve, pokiaľ dotknutá Zmluvná strana neoznámí písomne druhej Zmluvnej strane zmenu adresy na doručenie. Doručenie písomnosti nastáva dňom jej prevzatia subjektom, ktorý je oprávnený prebrať za Zmluvnú stranu doporučené poštové zásielky. Písomnosť sa považuje za doručenie aj dňom uloženia zásielky z dôvodu prekážky v doručení na strane adresáta u subjektu, ktorý je povinný ju doručiť. V prípade potreby okamžitého doručenia písomnosti je možné doručiť písomnosť elektronickou poštovou správou alebo faxom na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy, pričom v takomto prípade sa písomnosť považuje za doručenie potvrdením jej doručenia druhou Zmluvnou stranou; uvedeným spôsobom však nie je možné doručovať písomnosti majúce vplyv na účinnosť Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručenie aj okamihom odmietnutia jej prevzatia adresátom. V prípade, ak sa zásielka vráti nedoručená odosielateľovi s poznámkou „adresát neznámy“ alebo obdobného významu, písomnosť sa považuje za doručenie dňom vrátenia zásielky odosielateľovi.
- 7) Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po uzavretí tejto Zmluvy po jednom (1) vyhotovení.
- 8) Zmluvné strany si prečítali túto Zmluvu, vrátane všetkých jej príloh a všetky jej ustanovenia, ako aj znenie príloh, sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú slobodnú a vážnu vôľu Zmluvných strán zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.
- 9) Prílohy k tejto Zmluve sú nasledovné:
 - a) Príloha č. 1 – Všeobecné obchodné podmienky k Zmluve o zabezpečení stravovania
 - b) Príloha č. 2 – Reklamačný poriadok
 - c) Príloha č. 3 – Pravidlá používania elektronickej karty Up

V Bratislave dňa 21.02.2020

.....
Klient



Up Slovensko, s.r.o.

Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava
Tel. 02/3255 35/45 Fax 02/3255 35 25

IČO 31396674 -2-

IČ DPH SK2020321864

.....
Up Slovensko, s. r. o.

Dodatok č. 1
k Zmluve o zabezpečení stravovania
prostredníctvom Elektronických jedálnych kupónov
 uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „Zmluva“)

medzi

1. Obec Málinec

so sídlom: Námestie SNP 474/1, 985 26 Poltár

adresa pre korešpondenciu: Námestie SNP 474/1, 985 26 Poltár

registrácia: 17.02.2020

osoba oprávnená konať v mene spoločnosti: *ING. IGOR JANOK*

IČO: 00316211, DIČ: , IČ DPH: ,

IBAN: SWIFT: *SK92 0280 0000 0009 1862 8352*

tel.: mobil: 074/4291121 fax:

e-mail: malinec@stonline.sk

(ďalej len „Klient“)

a

2. Up Slovensko, s. r. o.

so sídlom: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava

adresa pre korešpondenciu: P. O. Box 109, 820 05 Bratislava 25

registrácia: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 9085/B

osoba oprávnená konať v mene spoločnosti: Ing. Igor Janok

IČO: 313 966 74, DIČ: 2020321864, IČ DPH: SK 2020321864

IBAN: SK51 3100 0000 0041 1002 3703, SWIFT: LUBASKBX

tel.: 02/ 32 55 35 45, fax: 02/ 32 55 35 25

e-mail: obchod@up-slovensko.sk

(ďalej len „UpSK“)

Zmluvné strany sa s účinnosťou od 21.02.2020 dohodli na nasledovných platobných podmienkach

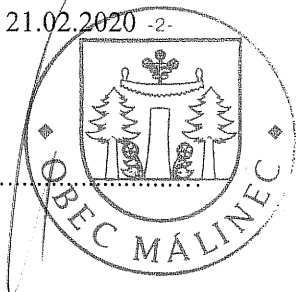
1. Výška Odplaty UpSK za každú jednu objednávku Klienta na dodanie EJK ako percentuálny podiel z celkovej hodnoty dodaných EJK, pričom výška odplaty UpSK za takúto jednotlivú objednávku Klienta je 0 % z celkovej hodnoty dodaných EJK.
2. Minimálna výška Odplaty UpSK pri každej objednávke predstavuje sumu 0 €.
3. Poplatok za prvé vydanie Karty Up: 1€/ks, bez ohľadu na počet kusov.
4. Poplatok za balenie a expedovanie – doručenie na adresu Klienta: 0,00 €/miesto doručenia.

Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Ostatné časti Zmluvy ostávajú nezmenené.

V Bratislave dňa 21.02.2020 -2-

Klient



Up Slovensko, s.r.o.

Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava

Tel. 02/3255 35 45 Fax 02/3255 35 25

IČO 31396674 -2-

IČ DPH SK2020321864

Up Slovensko, s. r. o.